

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1711/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 30ής Ιουνίου 1993

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά την ελάχιστη τιμή και την εξισωτική πληρωμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς γεωμήλων, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 του Συμβουλίου όσον αφορά την πριμοδότηση που καταβάλλεται στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό του ποσού πριμοδότησης που θα πληρωθεί στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων κατά τις περιόδους εμπορίας 1993/94, 1994/95 και 1995/96<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93, πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομερείς κανόνες για την πληρωμή της ελάχιστης τιμής και της εξισωτικής πληρωμής για τους παραγωγούς των γεωμήλων που προορίζονται για την παρασκευή αμύλου καθώς και για την πληρωμή της πριμοδότησης που πρέπει να καταβληθεί στους παραγωγούς αμύλου·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους ο αμυλοποιός προσκομίζει την απόδειξη για τις ποσότητες γεωμήλων που του έχουν παραδοθεί προσδιορίζοντας την περιεκτικότητά τους σε άμυλο, καθώς και για την καταβολή στον παραγωγό της ελάχιστης τιμής που πρέπει αυτός να εισπράξει·

ότι ο καθορισμός του καθαρού βάρους των γεωμήλων πραγματοποιείται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τρεις μεθόδους, ως προς τις οποίες η εμπειρία απέδειξε ότι παρέχουν εξίσου ικανοποιητικά αποτελέσματα· ότι οι τρεις αυτές μέθοδοι είναι δυνατόν να επιλέγονται και να εφαρμόζονται από κοινού·

ότι πρέπει να εξαιρούνται από το ευεργέτημα της πριμοδότησεως τα γεώμηλα που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο αμυλοποιείο και να εφαρμόζεται, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη τα γεώμηλα των οποίων το μέγεθος είναι ανεπαρκές ώστε να καταστεί δυνατή η φυσιολογική απόδοση κατά τη μεταποίηση, ορισμένη μείωση του καθαρού βάρους που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται από τον αμυλοποιό ως προς την ποσότητα των γεωμήλων που είναι αναγκαία για την παραγωγή ενός τόνου αμύλου·

ότι είναι σκόπιμο να καταγράφονται τα κυριότερα στοιχεία σχετικά με τις ενέργειες παραλαβής από τους αμυλοποιούς σε δελτίο παραλαβής και να ανακεφαλαιώνονται σε ανακεφαλαιωτικό πίνακα που καταρτίζεται από τον αμυλοποιό ώστε να παρέχονται τα στοιχεία που είναι αναγκαία για

την καταβολή της πριμοδότησης καθώς και για την εξακρίβωση του βασίμου αυτής·

ότι οι έλεγχοι που είναι αναγκαίο να πραγματοποιούνται στα γεώμηλα, ιδίως για τον καθορισμό της περιεκτικότητάς τους σε άμυλο, απαιτούν υποδομή την οποία μόνο τα αμυλοποιεία διαθέτουν· ότι πρέπει οι έλεγχοι αυτοί να πραγματοποιούνται στα αμυλοποιεία ή στα κέντρα παραλαβής γεωμήλων υπό την ευθύνη εγκεκριμένου από το κράτος μέλος ελεγκτού·

ότι, ωστόσο, δεν είναι δυνατό να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία του εν λόγω καθεστώτος χωρίς να ελέγχεται από τις αρμόδιες αρχές το σύνολο των εργασιών που απαιτούνται για την πρόσβαση στο δικαίωμα στην πριμοδότηση και χωρίς την εφαρμογή κυρώσεων επαρκώς αποτρεπτικών σε περίπτωση απάτης ή σοβαρής αμέλειας·

ότι ενδείκνυται να καθοριστεί η γενεσιουργός αιτία των τιμών γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>·

ότι στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνονται προσαρμοσμένες στην τρέχουσα κατάσταση της αγοράς, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2752/89 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/92<sup>(5)</sup>· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών, δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Η παραλαβή γεωμήλων που παραδίδονται στους αμυλοποιούς πραγματοποιείται στα αμυλοποιεία ή στα κέντρα παραλαβής των εν λόγω αμυλοποιείων. Οι εργασίες που περιγράφονται στα άρθρα 2 και 4 πραγματοποιούνται κατά τη στιγμή της παράδοσης και υπό την ευθύνη εντεταλμένου από το κράτος μέλος ελεγκτή.

*Άρθρο 2*

1. Το ακαθάριστο βάρος των γεωμήλων σε κάθε φορτίο προσδιορίζεται, στην περίπτωση κατά την οποία η εφαρμογή μιας από τις μεθόδους που περιγράφονται στο παράρτημα 1 καθιστά την εργασία αυτή απαραίτητη, τη στιγμή της παράδοσης, με συγκριτικό ζύγισμα του μέσου μεταφοράς φορτωμένου ή άδειου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 4.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 266 της 13. 9. 1989, σ. 13.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 21. 7. 1992, σ. 13.

2. Το καθαρό βάρος των γεωμήλων προσδιορίζεται σύμφωνα με μία από τις μεθόδους που περιγράφονται στο παράρτημα I.

### Άρθρο 3

1. Η πριμοδότηση στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων χορηγείται για το άμυλο που προέρχεται από γεωμήλα υγιούς εμπορεύσιμης ποιότητας, βάσει της ποιότητας και της περιεκτικότητας σε άμυλο των γεωμήλων που χρησιμοποιήθηκαν, σύμφωνα με τους συντελεστές που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Στην περίπτωση κατά την οποία η περιεκτικότητα σε άμυλο γεωμήλων υπολογίζεται με το ζυγό του Reimann's ή το ζυγό του Retow και αντιστοιχεί σε αριθμό που εμφανίζεται σε δύο ή τρεις σειρές στη δεύτερη στήλη του παραρτήματος II, τα όρια που εφαρμόζονται είναι αυτά που αντιστοιχούν στη δεύτερη ή τρίτη σειρά.

2. Εφόσον οι παραδιδόμενες παρτίδες περιέχουν 25 % ή περισσότερο γεωμήλα που είναι δυνατόν να διέλθουν από κόσκινο με τετράγωνα πλέγματα πλευράς 28 mm και που αναφέρονται στο εξής ως «Grenaille», το καθαρό βάρος που λαμβάνεται υπόψη για τον προσδιορισμό της ελάχιστης τιμής που πρέπει να πληρωθεί από τον αμυλοποιό μειώνεται ως εξής:

Ποσοστό «Grenaille»	Ποσοστό μείωσης
26 έως 30 %	10 %
31 έως 40 %	15 %
41 έως 50 %	20 %

Εάν οι παρτίδες περιέχουν περισσότερο από 50 % Grenaille, γίνεται κατεργασία από συμφώνου και δεν παρέχεται δικαίωμα πριμοδότησης.

Το ποσοστό του Grenaille προσδιορίζεται συγχρόνως με το καθαρό βάρος.

### Άρθρο 4

Ο προσδιορισμός της περιεκτικότητας σε άμυλο των γεωμήλων πραγματοποιείται βάσει του βάρους υπό το ύδωρ που αντιστοιχεί σε 5 050 γραμμάρια παραδοθέντων γεωμήλων.

Το χρησιμοποιούμενο ύδωρ πρέπει να είναι καθαρό, χωρίς προσθήκη κανενός στοιχείου και η θερμοκρασία του πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 9 και 18 °C.

### Άρθρο 5

Κατά τις εργασίες παραλαβής, καταρτίζεται από τον αμυλοποιό δελτίο παραλαβής που περιέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία, εφόσον αυτά προκύπτουν από τις εργασίες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα άρθρα 1 έως 4, το οποίο καταρτίζει και διατηρεί ο αμυλοποιός για ενδεχόμενη παρουσίαση στον επιφορτισμένο με έλεγχο των πριμοδοτήσεων οργανισμό και εκδίδει αντίγραφο για τον παραγωγό ή, κατά περίπτωση, τον εντολοδόχο του:

- ημερομηνία παράδοσης,
- αριθμός παράδοσης,
- ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του παραγωγού,
- βάρος του μεταφορικού μέσου κατά την άφιξή του στο αμυλοποιείο ή στο κέντρο παραλαβής αυτού,
- βάρος του μεταφορικού μέσου μετά από εκφόρτωση και μετά από καθορισμό του χώματος,
- ακαθάριστο βάρος της παράδοσης,
- μείωση εκφραζόμενη σε ποσοστό, που εφαρμόζεται στο ακαθάριστο βάρος της παράδοσης σε συνάρτηση με τις ακαθαρσίες και με το βάρος του ύδατος που έχει απορροφηθεί κατά τις ενέργειες πλυσίματος,
- μείωση, εκφραζόμενη σε βάρος, που εφαρμόζεται στο ακαθάριστο βάρος της παράδοσης σε συνάρτηση με τις ακαθαρσίες,
- ποσοστό Grenaille,
- ολικό καθαρό βάρος της παράδοσης (ακαθάριστο βάρος μείον τη μείωση περιλαμβανομένης της διόρθωσης),
- περιεκτικότητα σε άμυλο, εκφραζόμενη σε ποσοστό ή βάρος υπό το ύδωρ,
- κατά μονάδα τιμή που πρέπει να καταβληθεί.

2. Το δελτίο παραλαβής καταρτίζεται υπό την κοινή ευθύνη του αμυλοποιού, του εγκεκριμένου ελεγκτή και του προμηθευτή.

### Άρθρο 6

Ο αμυλοποιός καταρτίζει για κάθε προμηθευτή (παραγωγό) ανακεφαλαιωτικό πίνακα κανονισμού, όπου καταχωρούνται ιδίως τα ακόλουθα στοιχεία:

- επωνυμία του αμυλοποιείου,
- ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του παραγωγού,
- αριθμός της σύμβασης παραγωγής, εάν υπάρχει,
- ημερομηνία και αριθμός των δελτίων παραλαβής,
- καθαρό βάρος κάθε παράδοσης μετά από ενδεχόμενες μειώσεις όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1,,
- τιμή ανά παράδοση,
- συνολικό ποσό οφειλόμενο στον παραγωγό,
- ποσά που καταβλήθηκαν στον παραγωγό και ημερομηνία των καταβολών,
- υπογραφή και σφραγίδα του αμυλοποιού.

### Άρθρο 7

Η εξισωτική πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και καταβάλλεται στους παραγωγούς γεωμήλων και η πριμοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 και καταβάλλεται στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων στην Κοινότητα, πληρώνονται εφόσον οι παραγωγοί αμύλου γεωμήλων προσκομίζουν την απόδειξη:

- α) ότι το άμυλο των γεωμήλων για το οποίο ζητείται η πριμοδότηση έχει παραχθεί στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της σχετικής εμπορίας που αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επομένου έτους.

6) ότι έχει πληρωθεί ποσό όχι κατώτερο από εκείνο που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, στους παραγωγούς γεωμήλων, στο στάδιο παράδοσης «στη θύρα του εργοστασίου», για την ποσότητα των γεωμήλων που απαιτείται για την παρασκευή κάθε τόνου αμύλου, για τον οποίο ζητείται η πριμοδότηση, σύμφωνα με τις ισοτιμίες που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Η απόδειξη που προβλέπεται στο στοιχείο 6) προσκομίζεται με την υποβολή του ανακεφαλαιωτικού πίνακα που προβλέπεται στο άρθρο 6, συμπληρωμένου είτε με βεβαίωση της πληρωμής από τον παραγωγό, είτε με έγγραφο που προέρχεται από το χρηματοδοτικό οργανισμό που έχει πραγματοποιήσει την πληρωμή κατόπιν παραγγελίας του αμυλοποιού και το οποίο πιστοποιεί την πραγματοποίηση αυτής της πληρωμής.

#### Άρθρο 8

Η πριμοδότηση και η εξισωτική πληρωμή χορηγούνται σύμφωνα με τις ισοτιμίες που καθορίζονται στο παράρτημα II.

#### Άρθρο 9

Η πριμοδότηση και η εξισωτική πληρωμή καταβάλλονται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου έχει παραχθεί το άμυλο των γεωμήλων, σε προθεσμία τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία προσκομίζονται οι αποδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 7.

Εντός προθεσμίας ενός μηνός μετά από την πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 9, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσότητες αμύλου γεωμήλων για τις οποίες έχουν καταβληθεί η πριμοδότηση και η εξισωτική πληρωμή.

#### Άρθρο 10

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1, το κράτος μέλος καθιερώνει καθεστώς ελέγχου με σκοπό να επαληθευτείται

επιτόπου ότι πραγματοποιήθηκαν οι εργασίες που παρέχουν δικαίωμα στην πριμοδότηση και στην εξισωτική πληρωμή. Για τους σκοπούς αυτού του ελέγχου οι ελεγκτές έχουν πρόσβαση στα πραγματικά και οικονομικά στοιχεία των αμυλοποιών καθώς και στις εγκαταστάσεις παραγωγής και αποθεματοποίησης.

Οι έλεγχοι αφορούν, κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου μεταποίησης, το σύνολο των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν ως προς το 10 % τουλάχιστον της ποσότητας γεωμήλων που έχει παραδοθεί στον αμυλοποιό.

2. Στην περίπτωση που ο αρμόδιος οργανισμός ορίζει ότι οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 δεν έχουν τηρηθεί από τον αμυλοποιό και με την επιφύλαξη των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, ο αμυλοποιός αποκλείεται, πλήρως ή μερικώς, από το ευεργέτημα της πριμοδότησης σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- εάν η μη τήρηση αφορά ποσότητα αμύλων ίση ή κατώτερη από 10 % της παραχθείσας συνολικής ποσότητας κατά την εν λόγω περίοδο εμπορίας, το ποσό της χορηγούμενης πριμοδότησης μειώνεται κατά 20 %,
- εάν το ποσοστό είναι ανώτερο από 10 % αλλά ίσο ή κατώτερο από το 20 %, το ποσό της χορηγούμενης πριμοδότησης μειώνεται κατά 50 %,
- εάν το ποσοστό είναι ανώτερο από 20 %, δεν χορηγείται πριμοδότηση.

#### Άρθρο 11

Η ισοτιμία μετατροπής που χρησιμοποιείται για να εκφραστούν τα αντίστοιχα ποσά της ελάχιστης τιμής της πριμοδότησης και της εξισωτικής πληρωμής σε εθνικό νόμισμα, αντιστοιχεί προς την ισοτιμία που ισχύει την ημέρα της παραλαβής των γεωμήλων από το αμυλοποιείο.

#### Άρθρο 12

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2752/89 καταργείται.

#### Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I****Μέθοδος A**

Το καθαρό βάρος των γεωμήλων καθορίζεται με λήψη δειγμάτων. Η λήψη πραγματοποιείται σε πολλά μέρη του μεταφορικού μέσου και σε τρία διαφορετικά επίπεδα, κυρίως: ανώτερο, μέσο, κατώτερο.

Το χόμα απομακρύνεται πριν από το ζύγισμα του μεταφορικού μέσου κενού. Η δειγματοληψία, της οποίας το βάρος ελέγχεται, είναι κατ' ελάχιστο όριο 20 χιλιογράμματα. Οι θολβοί πλένονται, καθαρίζονται και ζυγίζονται εκ νέου.

Το διαπιστούμενο βάρος είναι μειωμένο κατά 2% για να ληφθεί υπόψη η περιεκτικότητα του απορροφημένου ύδατος κατά τη διάρκεια των ενεργειών πλυσίματος. Το αποτέλεσμα καθορίζει τη συνολική μείωση που πρέπει να πραγματοποιηθεί σε 1 000 χιλιογράμματα γεωμήλων.

**Μέθοδος B**

Τα γεώμηλα που αποτελούν μία παρτίδα που ανήκει σε ένα μόνο παραγωγό, συγκεντρώνονται σε σιλό.

Τα γεώμηλα πλένονται, καθαρίζονται και το συνολικό καθαρό βάρος των γεωμήλων που συγκεντρώνονται σε σιλό, καθαρίζεται λαμβάνοντας υπόψη το 2% του απορροφημένου ύδατος.

**Μέθοδος Γ**

1. Η μέθοδος αυτή που αποσκοπεί στον καθορισμό του πραγματικού βάρους των γεωμήλων, εφαρμόζεται όταν πολλές παρτίδες, που ανήκουν σε διαφορετικούς παραγωγούς, συγκεντρώνονται στο ίδιο σιλό υπό τον όρο ότι οι παραγωγοί συμφώνησαν εκ των προτέρων για τη χρησιμοποίηση της μεθόδου αυτής.

Πριν από τον καθορισμό του πραγματικού βάρους του συνόλου των παρτίδων, το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας καθορίζεται με εφαρμογή της μεθόδου A.

2. Τα γεώμηλα που συγκεντρώνονται σε σιλό, πλένονται και καθαρίζονται εν συνεχεία και το συνολικό πραγματικό τους βάρος καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το 2% του ύδατος που έχει απορροφηθεί.

3. Εάν το ζύγισμα του συνόλου των παρτίδων των πλυμένων γεωμήλων δίδει διαφορετικά αποτελέσματα από τα αποτελέσματα που ελήφθησαν με εφαρμογή της μεθόδου A, επέρχεται η εξής διόρθωση: το συνολικό βάρος που αναφέρεται στο σημείο 2 πολλαπλασιάζεται διαδοχικά με το καθαρό βάρος κάθε παρτίδας όπως προκύπτει από τη μέθοδο A.

Κάθε γινόμενο διαιρείται με το συνολικό βάρος των διαφόρων παρτίδων που καθορίζονται με εφαρμογή της μεθόδου A.

## ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Pago compensatorio que debe percibir el fabricante de fécula por 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Præmie af betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Udligningsbeløb, som producenten modtager for 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Ausgleichszahlung (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 kg πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg άμυλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes for the manufacture of 1 000 gk of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Compensatory payment to be paid to the starch producer per 1 000 kg potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécula de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécula (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)	Paiement compensatoire à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in kg)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)	Pagamento compensativo al produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Aan de teler verschuldigd compensatiebedrag voor 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 gr de batata (em grammas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)	Pagamento compensatório a cobrar pelo produtor relativamente a 1 000 kg de batata (em ecus)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	31,43	2,82	6,12
353	13,1	6 509	31,54	2,83	6,15
354	13,1	6 486	31,65	2,84	6,17
355	13,2	6 463	31,77	2,85	6,19
356	13,2	6 439	31,89	2,86	6,21
357	13,3	6 416	32,00	2,87	6,23
358	13,3	6 393	32,11	2,88	6,26
359	13,4	6 369	32,24	2,89	6,28
360	13,4	6 346	32,35	2,90	6,30
361	13,5	6 322	32,48	2,92	6,33
362	13,5	6 299	32,59	2,93	6,35
363	13,6	6 276	32,71	2,94	6,37
364	13,6	6 252	32,84	2,95	6,40
365	13,7	6 229	32,96	2,96	6,42
366	13,7	6 206	33,08	2,97	6,45
367	13,8	6 182	33,21	2,98	6,47
368	13,8	6 159	33,33	2,99	6,49

1	2	3	4	5	6
369	13,9	6 136	33,46	3,00	6,52
370	13,9	6 112	33,59	3,02	6,54
371	14,0	6 089	33,72	3,03	6,57
372	14,0	6 065	33,85	3,04	6,60
373	14,1	6 047	33,95	3,05	6,61
374	14,1	6 028	34,06	3,06	6,64
375	14,2	6 005	34,19	3,07	6,66
376	14,2	5 981	34,33	3,08	6,69
377	14,3	5 963	34,43	3,09	6,71
378	14,3	5 944	34,54	3,10	6,73
379	14,4	5 921	34,67	3,11	6,76
380	14,4	5 897	34,82	3,13	6,78
381	14,5	5 879	34,92	3,13	6,80
382	14,5	5 860	35,04	3,15	6,83
383	14,6	5 841	35,15	3,16	6,85
384	14,6	5 822	35,26	3,17	6,87
385	14,7	5 799	35,40	3,18	6,90
386	14,7	5 776	35,55	3,19	6,93
387	14,8	5 757	35,66	3,20	6,95
388	14,8	5 738	35,78	3,21	6,97
389	14,9	5 720	35,89	3,22	6,99
390	14,9	5 701	36,01	3,23	7,02
391	15,0	5 682	36,13	3,24	7,04
392	15,0	5 664	36,25	3,25	7,06
393	15,1	5 626	36,49	3,28	7,11
394	15,2	5 607	36,62	3,29	7,13
395	15,2	5 589	36,73	3,30	7,16
396	15,3	5 570	36,86	3,31	7,18
397	15,3	5 551	36,99	3,32	7,21
398	15,4	5 542	37,05	3,33	7,22
399	15,4	5 533	37,11	3,33	7,23
400	15,4	5 523	37,17	3,34	7,24
401	15,5	5 486	37,42	3,36	7,29
402	15,6	5 467	37,55	3,37	7,32
403	15,6	5 449	37,68	3,38	7,34
404	15,7	5 430	37,81	3,39	7,37
405	15,7	5 411	37,94	3,41	7,39
406	15,8	5 393	38,07	3,42	7,42
407	15,8	5 374	38,20	3,43	7,44
408	15,9	5 364	38,28	3,44	7,46
409	15,9	5 355	38,34	3,44	7,47
410	15,9	5 346	38,40	3,45	7,48
411	16,0	5 327	38,54	3,46	7,51
412	16,0	5 308	38,68	3,47	7,54
413	16,1	5 280	38,88	3,49	7,58
414	16,2	5 266	38,99	3,50	7,60
415	16,2	5 252	39,09	3,51	7,62
416	16,3	5 234	39,23	3,52	7,64
417	16,3	5 215	39,37	3,53	7,67
418	16,4	5 206	39,44	3,54	7,68
419	16,4	5 196	39,51	3,55	7,70
420	16,4	5 187	39,58	3,55	7,71
421	16,5	5 150	39,87	3,58	7,77
422	16,6	5 136	39,97	3,59	7,79
423	16,6	5 121	40,09	3,60	7,81
424	16,7	5 107	40,20	3,61	7,83
425	16,7	5 093	40,31	3,62	7,85
426	16,8	5 075	40,46	3,63	7,88
427	16,8	5 056	40,61	3,65	7,91
428	16,9	5 042	40,72	3,66	7,93
429	16,9	5 028	40,83	3,67	7,96
430	17,0	5 000	41,06	3,69	8,00
431	17,1	4 986	41,18	3,70	8,02
432	17,1	4 972	41,29	3,71	8,05
433	17,2	4 963	41,37	3,71	8,06
434	17,2	4 953	41,45	3,72	8,08
435	17,2	4 944	41,53	3,73	8,09
436	17,3	4 930	41,65	3,74	8,11

1	2	3	4	5	6
437	17,3	4 916	41,76	3,75	8,14
438	17,4	4 902	41,88	3,76	8,16
439	17,4	4 888	42,00	3,77	8,18
440	17,5	4 874	42,12	3,78	8,21
441	17,5	4 860	42,24	3,79	8,23
442	17,6	4 846	42,37	3,80	8,25
443	17,6	4 832	42,49	3,81	8,28
444	17,7	4 818	42,61	3,83	8,30
445	17,7	4 804	42,74	3,84	8,33
446	17,8	4 790	42,86	3,85	8,35
447	17,8	4 776	42,99	3,86	8,38
448	17,9	4 762	43,11	3,87	8,40
449	17,9	4 748	43,24	3,88	8,42
450	18,0	4 720	43,50	3,90	8,47
451	18,1	4 706	43,63	3,92	8,50
452	18,1	4 692	43,76	3,93	8,53
453	18,2	4 685	43,82	3,93	8,54
454	18,2	4 679	43,88	3,94	8,55
455	18,2	4 673	43,94	3,94	8,56
456	18,3	4 645	44,20	3,97	8,61
457	18,4	4 631	44,33	3,98	8,64
458	18,4	4 617	44,47	3,99	8,66
459	18,5	4 607	44,56	4,00	8,68
460	18,5	4 598	44,65	4,01	8,70
461	18,6	4 584	44,79	4,02	8,73
462	18,6	4 570	44,93	4,03	8,75
463	18,7	4 561	45,01	4,04	8,77
464	18,7	4 551	45,11	4,05	8,79
465	18,7	4 542	45,20	4,06	8,81
466	18,8	4 523	45,39	4,07	8,84
467	18,9	4 509	45,53	4,09	8,87
468	18,9	4 495	45,68	4,10	8,90
469	19,0	4 481	45,82	4,11	8,93
470	19,0	4 467	45,96	4,13	8,95
471	19,1	4 458	46,05	4,13	8,97
472	19,1	4 449	46,15	4,14	8,99
473	19,2	4 437	46,27	4,15	9,02
474	19,2	4 425	46,40	4,16	9,04
475	19,3	4 414	46,51	4,18	9,06
476	19,3	4 402	46,64	4,19	9,09
477	19,4	4 390	46,77	4,20	9,11
478	19,4	4 379	46,89	4,21	9,13
479	19,5	4 367	47,01	4,22	9,16
480	19,5	4 355	47,14	4,23	9,18
481	19,6	4 343	47,27	4,24	9,21
481,6	19,6	4 337	47,34	4,25	9,22
482	19,7	4 335	47,36	4,25	9,23
483	19,7	4 332	47,39	4,25	9,23
483,2	19,7	4 332	47,39	4,25	9,23
484	19,8	4 325	47,47	4,26	9,25
484,8	19,8	4 318	47,55	4,27	9,26
485	19,9	4 317	47,56	4,27	9,27
486	19,9	4 311	47,62	4,28	9,28
486,4	19,9	4 309	47,65	4,28	9,28
487	20,0	4 305	47,69	4,28	9,29
488	20,0	4 299	47,76	4,29	9,30
489	20,1	4 294	47,81	4,29	9,32
490	20,1	4 290	47,86	4,30	9,32
491	20,2	4 287	47,89	4,30	9,33
492	20,2	4 285	47,91	4,30	9,33
493	20,3	4 283	47,94	4,30	9,34
494	20,3	4 280	47,97	4,31	9,35
495	20,4	4 278	47,99	4,31	9,35
496	20,4	4 276	48,01	4,31	9,35
497	20,5	4 273	48,05	4,31	9,36
498	20,5	4 271	48,07	4,32	9,37
499	20,6	4 266	48,13	4,32	9,38
500	20,6	4 262	48,17	4,32	9,39

1	2	3	4	5	6
501	20,7	4 259	48,21	4,33	9,39
502	20,7	4 257	48,23	4,33	9,40
503	20,8	4 255	48,25	4,33	9,40
504	20,8	4 252	48,29	4,33	9,41
505	20,9	4 248	48,33	4,34	9,42
506	20,9	4 243	48,39	4,34	9,43
507	21,0	4 238	48,45	4,35	9,44
508	21,0	4 234	48,49	4,35	9,45
509	21,1	4 229	48,55	4,36	9,46
509,9	21,1	4 224	48,61	4,36	9,47
510	21,1	4 224	48,61	4,36	9,47
511	21,2	4 219	48,66	4,37	9,48
511,8	21,2	4 215	48,71	4,37	9,49
512	21,3	4 214	48,72	4,37	9,49
513	21,3	4 209	48,78	4,38	9,50
513,7	21,3	4 206	48,81	4,38	9,51
514	21,4	4 204	48,84	4,38	9,51
515	21,4	4 199	48,89	4,39	9,53
515,6	21,4	4 196	48,93	4,39	9,53
516	21,5	4 194	48,95	4,39	9,54
517	21,5	4 189	49,01	4,40	9,55
517,5	21,5	4 187	49,04	4,40	9,55
518	21,6	4 184	49,07	4,40	9,56
519	21,6	4 180	49,12	4,41	9,57
519,4	21,6	4 178	49,14	4,41	9,57
520	21,7	4 175	49,18	4,41	9,58
521	21,7	4 170	49,24	4,42	9,59
521,3	21,7	4 168	49,26	4,42	9,60
522	21,8	4 165	49,29	4,42	9,60
523	21,8	4 160	49,35	4,43	9,62
523,2	21,8	4 159	49,37	4,43	9,62
524	21,9	4 155	49,41	4,44	9,63
525	21,9	4 150	49,47	4,44	9,64
525,1	21,9	4 150	49,47	4,44	9,64
526	22,0	4 145	49,53	4,45	9,65
527	22,0	4 140	49,59	4,45	9,66
528	22,1	4 135	49,65	4,46	9,67
528,8	22,1	4 131	49,70	4,46	9,68
529	22,2	4 130	49,71	4,46	9,69
530	22,2	4 125	49,77	4,47	9,70
530,6	22,2	4 122	49,81	4,47	9,70
531	22,3	4 119	49,84	4,47	9,71
532	22,3	4 114	49,91	4,48	9,72
532,4	22,3	4 112	49,93	4,48	9,73
533	22,4	4 111	49,94	4,48	9,73
534	22,4	4 108	49,98	4,49	9,74
534,2	22,4	4 108	49,98	4,49	9,74
535	22,5	4 103	50,04	4,49	9,75
536	22,5	4 098	50,10	4,50	9,76
537	22,6	4 093	50,16	4,50	9,77
537,8	22,6	4 089	50,21	4,51	9,78
538	22,7	4 088	50,22	4,51	9,78
539	22,7	4 083	50,28	4,51	9,80
539,6	22,7	4 080	50,32	4,52	9,80
540	22,8	4 078	50,35	4,52	9,81
541	22,8	4 076	50,37	4,52	9,81
541,4	22,8	4 075	50,38	4,52	9,82
542	22,9	4 072	50,42	4,53	9,82
543	22,9	4 066	50,49	4,53	9,84
543,2	22,9	4 066	50,49	4,53	9,84
544	23,0	4 061	50,56	4,54	9,85
545	23,0	4 056	50,62	4,54	9,86